

[illegible]

**dedications**

**to florentin smarandache**

published by abaddaba,  
romania, 2000

# **a n t i - b o o k ?**

dedicated to myself

**Is this a literary or an art work? None and both of them simultaneously. A book which is a nonbook.**

**This publication includes handwriting dedications that I received since emigrated to the United States, for a decade: 1990-2000, from writers and scientists, in various languages.**

**And looks like a book of books, or meta-book. The pages inside are alphabetically organized upon authors.**

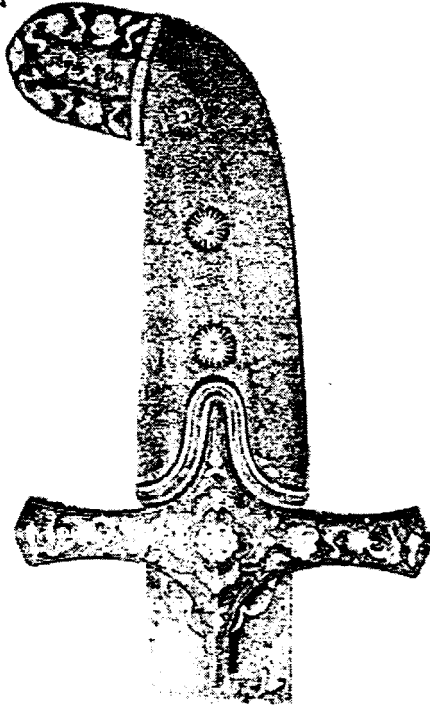
**It was my intention to "write", without writing, a unique in-form-and-content book for bibliophils.**

**Its advantage is that the book can be read by people who can't read!**

**Florentin Smarandache**

A

To my dear  
friend, the beloved  
past Florence  
Saravadeke, I dedicate  
this quarterly magazine, as  
a very humble present  
for pleasure.  
10/14/94 Noel Abdulahad



Detail of belt  
Tupiza, Peru,  
1940s.

Noel Abdulahad, JUSSOR, in *The Arab American Journal of Cultural Exchange & Thought for the Future*, Maryland, Winter-Spring, 1994

*george achim*

*chipurile  
oltului*

(Cu inima pe drumul soarelui)

Instrucţiunile  
ferului sunt  
născute în  
ocazii de  
"canta a  
dispreţu  
Vtino aut  
Răduc  
3.02.1996

George Achim, CHIPURILE OLTULUI  
(Râmnicu Vâlcea: Ghiozdan, 1996)

**B**



Anul XLVIII  
Nr. 3  
Iulie-septembrie 1995

# Lumina

Revistă de literatură, artă și cultură  
Fondată în 12 ianuarie 1947 în Vârșeq de Cercul Literar "Lumina"

## Redacționari responsabili

Vasile (Vasile) Popa - 1947  
Mihail Avramescu - 1948-1949 și 1951-1955  
Radu Flores - 1950  
Ion Stănescu - 1950-1976  
Eduard Filip - 1976  
Stavros Aladinos - 1976-1981  
Aurel Gavriliu - 1981  
Simona Lăzărescu - 1981-1984

LUMINA apare sub egida Casei de presă și editură "Libertatea",  
Zrenjanina 7, 28000 Pancevo, Tel.: 013/34-01, Telex: 013/46-447

## Director

MIRKOJANA STOJANOVIC

Redactor șef și responsabil

IOAN BABA

## Colectivul redacțional:

Marioara Babu Vojevod, Otilia Beley, Nicu Ciabacu, coord. dr. Mariana Dancu,  
Carmel Măteș, Rosana Orza, coord. dr. Mariana Pula, Coste Popa

Prezentare artistică și identitate vizuală

DORU BOSIOL (Chicago)

LUMINA apare de patru ori pe an - trimestrial, publică ediții speciale, cărți bibliografice, afișe și cărți postale.  
În baza Aprecierii Secretariatului provincial pentru instrucție,  
știință și cultură, revista LUMINA este eliberată de impozit pe trafic.

LIBERTATEA / LUMINA, Bui. M. Pupaș 6/IV, 21000 Novi Sad, p. fan 148, Tel/Fax: 021/24-838

YU ISSN - 0350-4147

Ioan Baba, in *Lumina*, Pancevo, Anul XLVIII, nr. 3,  
Iulie-septembrie, 1995

Domnului  
Florentin Iamarondache,  
scrisor și om  
de aleasă calitate,  
gânduri bune, mereu;  
de aici din  
spatul iubii  
voicărne,  
(+ Boly  
Timișoara  
30.V.1994

Veronica Balaj, SĂRBĂTORI AMÂNATE,  
(Timișoara: Helicon, 1994)

# APROAPELE NOSTRU TRĂDEAZĂ

(roman semi-politist)

*Domnule Florin Ionescu, spirit dinamic, atitudine  
altfel (viață, cultură, meserie  
etc), în gnd. curat de  
prețuire pentru intelectual  
și om.*

Editura MERIDIAN,  
Craiova, 1992

*Marian Barbu*  
3 iulie 1992  
Craiova

Marian Barbu, APROAPELE NOSTRU  
TRĂDEAZĂ (Craiova: Meridian, 1992)

MARIAN BARBU

# ASPECTE ALE ROMANULUI ROMÂNESC CONTEMPORAN

*Ami Florin Sucuanda che,  
spirit melancolic, mereu în căutarea  
adevărului, dăruindu-se în căutarea  
acestui adevăr, în semn  
de prețuire și respect constant*

Editura "Scrisul Românesc"  
Craiova  
1993

*Mădălin  
Iancu / februarie 1994  
Craiova*

Marian Barbu, ASPECTE ALE ROMANULUI  
ROMÂNESC CONTEMPORAN (Craiova: Scrisul  
Românesc, 1993)

MARIAN BARBU

ASPECTE  
ALE ROMANULUI  
ROMÂNESC  
CONTEMPORAN

*Un din cei prețioși și respect autentici.  
Despre Plămăntea Său arădăches  
acost plămăntea critică, în care și  
figura sa se distinge prin originalitate  
marcată.*  
19.12.1995 *[signature]*


CRAIOVA  
SCRISUL ROMÂNESC  
1995

Marian Barbu, ASPECTE ALE ROMANULUI  
ROMÂNESC CONTEMPORAN, II (Craiova:  
Scrișul Românesc, 1995)

MARIAN BARBU

# COLONELUL DE LA GHIOL

ROMAN

*Domnule Prof. Dr. Florentin Iancu, scriitor, prieten nobil, inteligent, mereu în căutare de explicații, mereu în căutare de ponturi, respectul legii, lingvistice a pontice, parohist, pe viața al acestui roman... parohist, de un mare interes*  
*M. Barbu*  
*25 iulie 1996*

SCRISUL ROMÂNESC  
CRAIOVA  
1996

Marian Barbu, COLONELUL DE LA GHIOL  
(Craiova: Scrisul Românesc, 1996)

# Învingătorul lui Napoleon

(Antologie de proză scurtă)

Prefață, medalioane (specii literare și autori),  
selecția textelor, referințe critice și bibliografie  
de

MARIAN BARBU

*Înțelegerea Cuvântului = înțelegerea adevărului?  
Dar când distanțele se transformă în  
Atacul cuvintelor, ne regăsim din nou  
de la război, iubite prieteni? Fie, deci, cuvântul meu de  
Fie, deci, cuvântul meu de  
pentru domni de a vă  
Hi, paradoxist,  
mai în viață.*

Editura SPIRIT ROMÂNESC

Craiova, 1999

*Marian Barbu  
27 sept. 1999, luni  
la 60 de ani împliniți!*

Marian Barbu - prefață, note și selecție de texte,  
ÎNȚEGĂTORUL LUI NAPOLEON (Craiova:  
Spirit Românesc, 1999)

MARIAN BARBU

## REEXAMINĂRI CRITICE

*Peut-être tout de même  
Qui Prof. dr. H. Surananda Me,  
un rédacteur de Cuv. int  
de la Bibliothèque Mathématique,  
présenter un autre  
isolat*

EDITURA SPIRIT ROMÂNESC  
CRAIOVA  
1997

*MAK  
5 mai 1998  
Craiova*

Marian Barbu, REEXAMINĂRI CRITICE  
(Craiova: Spirit Românesc, 1997)



George Băjenaru

## ÎN TRE SUBLIM ȘI TRAGIC

(Esouri literare, însemnări, convorbiri)

*Eminentului matematician și  
scenarist parodist, florentin în viață  
, exilat la infinit, pe planete albastre.*

*Cu cele mai bune gânduri  
de aleasă considerație,*

*George Băjenaru*

*Schmout, Mass., Noiembrie 25, 1998*

**Editura CERNIA  
București, 1998**

George Băjenaru, ÎN TRE SUBLIM ȘI TRAGIC  
(București: Cerna, 1998)

*For my dear friend Florentin Smarandache, with sympathy*

**THE SPANISH MATHEMATICAL OLYMPIAD:  
SOME REFLECTIONS AND AN ANTHOLOGY**

*F. Bellot*

**Francisco Bellot Rosado**



*Francisco Bellot Rosado is Chairman of Mathematics at the Institute "Emilio Ferrari" from Valladolid since 1970. He studied at the Universities of Santiago de Compostela and Madrid (1958 - 63), and he has also taught in the Institute of Logroño (1966-70) and in the University of Valladolid. He is a member of the Royal Mathematical Spanish Society and the Mathematical Association of America. He is also reviewer of the Zentralblatt für Didaktik der Mathematik.*

The first Spanish Mathematical Olympiad (OME) was held in 1964. Since then it is organized annually by the Royal Mathematical Spanish Society (RSME), and sponsored by the Education Department (Ministerio de Educación y Ciencia). The contestants are Spanish pupils of the Curso de Orientación Universitaria (COU) - formerly Preuniversitario - (almost equivalent to the British VI-formers). The contest has two rounds. The first round takes place in all the university districts, with a maximum of three winners for the district, who receive as an award a scholarship for studying mathematics at the University.

The second round, reserved for the winners of the first round, takes place at Madrid (except for the contestants from the Canary Islands). Each round has two sessions, with 8 problems for the First Round and 6 for the Second Round. The six contestants with the best scores from the Second Round receive money awards, and they can form the Spanish team for the IMO.

Since 1983 Spain has participated at the IMO, and the dates of the OME are designed so that the national team has training sessions prior to the international contest. From 1985, Spain has also participated in the Iberoamerican Mathematical Olympiad.

From 1980, the problems for the First Round are proposed by the local juries from the university districts. Nevertheless, as orientation, the RSME proposes its own problems. The problems for the Second Round are proposed by the RSME.

Rosado Francisco Bellot, in *Mathematics  
Competition*, vol. I, no. 1, 1998, pag. 25

**VIORICA UNGUREANU BERTEA**  
**CEI CARE ÎȚI IAU TOTUL**

Domnie Sale Sutele  
Florința Simionovici,  
Laga' tucă «Jurnalul»  
de suflet, acesta' este  
Zoră' ca minele mea!  
? Putem prindea bătăie' tucă'  
(te itez!)

Ca Simionovici în Sutele  
domnie' tucă', ca raport al  
concordanței!

Viorica Ungureanu Berteza  
Ploiești - România august, 1994

Viorica Ungureanu Berteza, CEI CARE ÎȚI IAU  
APROAPE TOTUL (Ploiești, 1994)

---

*Domnulei Florentin Smarandache  
de care, văd, putem aștepta lucruri  
interesante — urăpitate mare de bine  
G.V.B.*


---

George V. Bumbăști, SCHIȚE DE PORTRET/  
MEREU UMBRELE (Aalborg: Dorul, 1997)

C

---


*Florentin,  
vous devez imaginer les entrées -  
Peussent bien ces regards y disposer les vitraux !*

  
25 X 92  
Istanbul

---

Pierre Calderon, VINGT-DEUX INSCRIPTIONS  
(Istanbul: L'Alcyon, 1992)

à Florentin Smarandache,  
mon traducteur en roumain,  
et prête à part entière.

  
6 VI 93  
Istanbul

Pierre Calderon, INSCRIPTIONS (Istanbul:  
L'Alcyon, 1993)

MINERVA CHIRA

## CÂNTECUL LUMÎNĂRII

Domnului FLORENTIN SMARANDACHE,  
cu acelor; admirație,  
Minerva Chira

CLUSIUM  
2000

Regeni, 13 martie 2000

Minerva Chira, CÂNTECUL LUMÎNĂRII (Cluj-  
Napoca: Clusium, 2000)



**Silvia Cinca**

# **RADIOGRAFII PENTRU SUCCES**

*Domnul Florin. Smarandache,  
urzil mie d  
succes!*



**CONTACT**  
international

*Silvia, 1993*

**IAȘI 1993**

Silvia Cinca, RADIOGRAFII PENTRU SUCCES  
(Iași: Contact internațional, 1993)

Lui Florentin Smârbăneanu  
— poet al varietății constanțe  
omnitemporale și omului renașterii.

Sunt poate o sinteză corută de destie  
Hrănit cu-o becare ce schimbă porcă în zăbră.  
Surpinde confuz subitoul din viața și algebră.  
Sătul de vârstă vârstă și beat de prea serin  
mă regăsește iarăși sub cerul florentin.

George Ciorănescu  
München, 4.08.1991

George Ciorănescu, MORIOR ERGO SUM  
(München, 1981)

---

Puiu Bobelică Cislău

---

## Stele de vis

Domnului Dr.  
Florentin Smarandache  
personajitate preeminentă  
al filozofiei matematico-fizice  
relativiste și poltronică  
și integrității de se epură  
cărții -  
Brașov la 9. iunie 1999.

Editura: ASTRA NOVA  
1999

---

Puiu Bobelică Cislău, STELE DE VIS (Brașov:  
Astra Nova, 1999)

**Constantin Cubleșan**

**APROPIEREA  
IERNII (POESIS)**

*Pochet.  
Floreanin Imbrădăcit*

*m-am aplecat la scris (cum plorare) la Căp, în toate aceste zile, pentru că nu mi-e  
cale, am scris astăzi, de pînă, de pînă,*

*Căp. Căp.*

*Căp, dec. 1994-*



EDITIONS L'ETOILE D'ARGENT BELGIQUE

Constantin Cubleșan, APROPIEREA IERNII  
(Bruxelles: Editions L'Etoile, 1994)

D

*Revistă de spiritualitate și cultură românească*

**Januarie - Martie 1990**

[illegible]

30



THE ROMANIAN INSTITUTE OF  
ORTHODOX THEOLOGY AND  
SPIRITUALITY

*Prof. Dr. Florin Gherardache  
or semi-considerati,  
P.F. Gherardache  
New York 010, New York*

## ***Symposium***

**Freedom and Responsibility  
in Contemporary Society**

***The Fourth Ecumenical Theological  
Symposium***

**Vol. IV, Nr. 1, 1997**

Theodor Damian, in *Symposium*, New York, vol.  
IV, nr.1, 1997

THEODOR DAMIAN

# *Dimineața învierii*

*Scrisorile  
Platonului  
și 7 alții  
într-o ediție  
deosebită.*  
*P. D.*  
*22-27-79. 1400*

Editura AXA

Theodor Damian, DIMINEAȚA ÎNVIERII (Iași:  
Axa, 1999)



*Theodor Damian*

## **ROUA CĂRȚILOR**

O hermeneutică teologică în context literar

*Pochele  
& materialisticului  
de renume, istoric și  
placenta în vârstă  
cu putere  
18.02.57. NYC*

**Editura Danubius  
București 1998**

Theodor Damian, ROUA CĂRȚILOR (București:  
Danubius, 1998)

---

DAN DĂNILĂ

□

**FALS TRATAT  
DESPRE SEARĂ**

*lui Florentin Smarandache,  
poet al matematicilor,  
matematician al poeziei,  
cu cele mai alese gânduri*

*Ion Jönker*

*Leuoberg, 12.4.98*

**EDITURA HERMANN  
SIBIU 1998**

---

Dan Dănilă, FALS TRATAT DESPRE SEARĂ  
(Sibiu: Hermann, 1998)

**CAIETE ETNOCULTURALE VÂLCENE**

Dr.5

**DOCUMENTAR**  
de

[illegible]

**JUDETEAN DE CONSERVARE  
ȘI VALORIFICARE A TRADIȚIEI ȘI CREAȚIEI  
POPULARE VALCEA**

**POPULARE VALCEA** *română; română*  
1. M. most frumoasă, puncta mi se pare foarte  
bucurătoare de călătorie, etc., al. Valcei.  
Rm. Valcea, 1993 Jan 74 J. C. Lajir

35

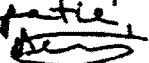
DANIEL DELEANU

**Mythomysteries**  
**Mitomistere**

post - postmodernist poems

poeme post - postmoderniste

D-lui Smarandache, aceste  
poeme inițiale scrise în  
mai multe limbi, mai vechi  
For my friends Kerry Shawn Keys  
and Kathleen Fraser și mai

noi,  
Cu simpatie!  
Daniel   
Sibiu, 31.12.2000

Editura AMURG SENTIMENTAL  
București, 1999

Daniel Deleanu, MYTHOMYSTERIES/  
MITOMISTERE (București: Amurg sentimental, 1999)

CENTRUL DE CREAȚIE  
al Județului Olt

*Lui Florentin Smarandache,  
un semn de colegialitate și  
sinceră prietenie.*

*Doina Drăguș  
20.11.1993  
CRĂIOVA*

**VERTICALA  
CURGERE  
SPRE  
SOARE**

(antologie de versuri)

Redactor de carte  
**NICOLAE FULGA**

SLATINA, 1993

Doina Drăguș, în VERTICALA CURGERE  
SPRE SOARE (Slatina: Centrul de Creație al  
Județului Olt, 1993)

---

# ARABESCURI

Pentru scriitorul și  
matematicianul  
Florin Ștefanescu  
un cald salut din  
România.

29.10.95  
Craiova

EDITURA SPIRIT ROMÂNESC  
CRAIOVA, 1995

---

Doina Drăguț, ARABESCURI (Craiova: Spirit  
Românesc, 1995)

DOINA DRĂGUȚ

DETAȘARE  
ÎNTR-UN SPAȚIU DENS

- poezii -

Cele mai frumoase gânduri  
și mari succese în activi-  
tățile tale multiple!  
Cu drag, dăruiește aceste  
„detășare ...” scriitorului  
Florentin Șuamăndache.

EDITURA SPIRIT ROMÂNESC  
CRAIOVA, 1995

agm  
23.10.95  
CRAIOVA

Doina Drăguț, DETAȘARE ÎNTR-UN SPAȚIU  
DENS (Craiova: Spirit Românesc, 1995)

Doina Drăguț

## CEASURI DE ÎNDOIELI

- poezii -

Soritorului Florin  
Smarandache, în deosebită  
considerație pentru efortul  
pe care l-a avut de-a  
înfrenta comunismul.

Succese în activitățile tale  
de scriitor și matematician  
EDITURA SPIRIT ROMÂNESC  
CRAIOVA, 1994

ajm  
28.10.95  
Craiova

Doina Drăguț, CEASURI DE ÎNDOIELI  
(Craiova: Spirit Românesc, 1994)



---

Constantin Dumitrescu

**Poezii Scăpate**

*În amintirea unei  
vechi prietenii, cu tată  
dragostea noastră,  
Anbria, Puc'u și  
Alexandra*

*Clujna, 30 XI 1997*

---

Constantin Dumitrescu, POEZII SCĂPATE  
(Petroșani: Fundația culturală "I.D. Sîrbu",  
1997)

UNIVERSITATEA "BABEȘ-BOLYAI" CLUJ-NAPOCA  
FACULTATEA DE MATEMATICĂ

D. DUMITRESCU

*Leii Florentin Iușoreanu  
pentru ab. ajută, să-și clasifice  
(prietenii)  
potențial și formule*

*Dan Dumitrescu*

TEORIA CLASIFICĂRII

*10 mai '94*

Pentru uzul studenților

D. Dumitrescu, TEORIA CLASIFICĂRIILOR (Cluj-  
Napoca: Universitatea "Babeș-Bolyai", 1991)

**E**

NICOLAE MAROGA ENCEANU

CĂRĂRILE  
DIN  
LANURI

*du multa cultura  
pufletare, dimine  
aceasta carte, fratelui  
meu de breșă din Arțuta  
Florentin Savarandache.*  
*Nicolae Maroga Buceanu*  
*12-02-1999*  
*Craiova*  
*România*

Editura SITECH  
CRAIOVA  
1998

Nicolae Maroga Enceanu, CĂRĂRILE DIN  
LANURI (Craiova: Sitech, 1998)

Danului Florentin Smarandache,  
aceste "răstălmăciri" filosofice....  
în frunte (înfruntându-mă)  
cu zisele lui Cioran:

"Impossible de penser que  
penser soit une activité sérieuse"  
O, să ne mai gândim....

R. Enescu

Madrid 3-IX-76

Radu Enescu, LEAGĂNUL GÂNDIRII, în *Revista  
scriitorilor români*, Germania, vol. I, 1971

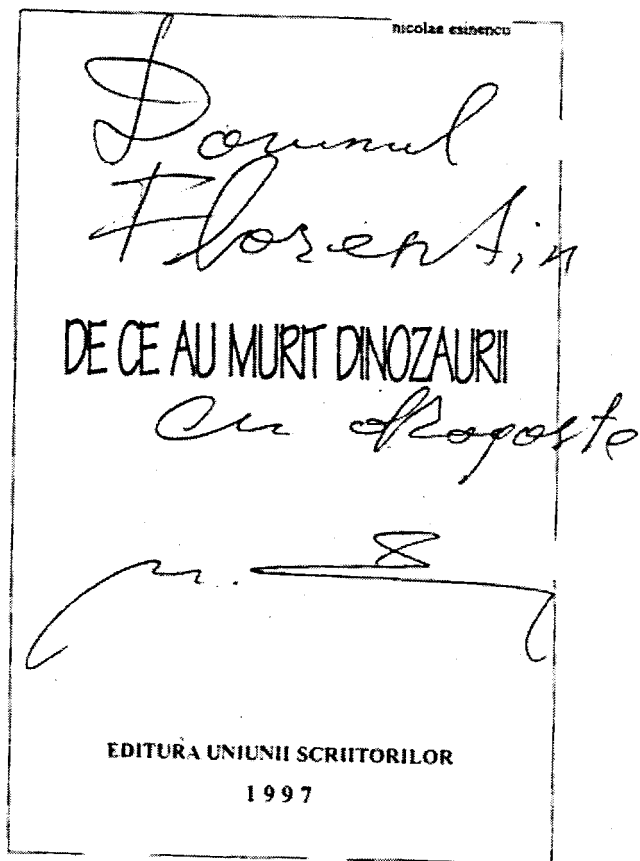
---

Domenica Florentina Inarandache  
Omaginei antului

data 3-9-96

---

Radu Enescu, EMINESCU/ UNIVERSUL  
CEL HIMERIC (München: Casa, 1994)



Nicolae Esinencu, DE CE AU MURIT  
DINOZAUROI (București: Uniunii Scriitorilor,  
1997)

**F**



---

CORNELIU FLOREA

---

SEMNALE SEMENILOR MEI

WINNIPEG - CANADA

OCT. 1999

Lui FLORENTIN  
SMARANDAQUE  
mare descoperitor  
de PARADOXURI  
Salutări !!

Și o sugestie:  
devină practic  
descoperă și  
aplică  
ANTIDOTURILE  
PARADOXISMELOR

Să crești mare !!  
CORNELIU FLOREA

---

Corneliu Florea, SEMNALE SEMENILOR MEI  
(Winnipeg: Jurnal liber, 1999)

FLOREA • PROFILURI  
FIRAN ȘI  
STRUCTURI  
LITERARE

Pentru Florentin Smarandache  
tanta admirația față de  
preocupările și domeniile  
varia de știință - matematică  
și literatură - în lucrările  
"arminio" și ca grammatice  
perspectivă

25 iul. '86 H. Firan

Florea Firan, PROFILURI ȘI STRUCTURI  
LITERARE, I (Craiova: Scrisul Românesc,  
1986)

---

Pentru Florzantin Gunderach,  
cu urarea de a-și vedea  
împlinite viziunile de scriitor  
și de a înfringe cu ușurință de  
favorizat al victii, patrivnicile.  
Ai în mine un aliat și un  
prieten.

Victor Frunz  
iunie 1992  
la București

---

Victor Frunză, CÎT TIMP MAI POATE TRĂI UN  
CADAVRU POLITIC (București: V. Frunză, 1990)

Prietenului  
de departe,  
acum atât de aproape,  
scriitorului Florentin  
Smarandache,  
cu deplina prietenie și  
susținere morală a lui

Victor Frunză  
30 iunie 1992

Victor Frunză, TURMA/ROMANUL UNEI  
VIZITE DE LUCRU (București: V. Frunză, 1992)

G

# GESTURI

# CARTIER

Emilian Galaicu-Păun, *GESTURI (TRILOGIA NIMICULUI)* (Chișinău: Cartier, 1996)

Dear friend Florentin  
Smarandache

MARIA DO CARMO GASPAR DE OLIVEIRA

This poethies are an homage  
to my son Antonio Bosco. It was  
written with tears, love and a lot  
of longing.

**BOSCO**

The poethies was translated for  
japanese by poet and teacher  
Takashi Uima at the University  
of Kyoto

Sincerely

Maria do Carmo Gaspar  
de Oliveira

Rio de Janeiro, 19/4/99

BEJA - FLOR EDITORA  
KYOTO - RIO DE JANEIRO  
1995


Maria do Carmo Gaspar de Oliveira, BOSCO  
(Kyoto-Rio de Janeiro: Beija-Flor Editora, 1995)

# THE GREEN'S FUNCTIONS ON NON ORIENTABLE SURFACES

- by -

I. Bârză  
Luleå University of Technology  
Department of Mathematics  
S-971 87-Luleå, SWEDEN

D. Ghişă  
York University  
Glendon College, Dpt. of Math.  
2275-Bayview Avenue, Toronto,  
CANADA, M4N3M6

*Domnul Florentin Smarandache*  
*în amintea interviurilor din*  
*San Diego*  


*Jun. 9, 1997*

I. Bârză, D. Ghişă, THE GREEN'S FUNCTIONS  
ON NON ORIENTABLE SURFACES (1997)



I. Goian, V. Marin

# SPAȚII VECTORIALE ȘI OPERATORI LINIARI



*Domnului  
Florentin Smarandache  
cu deosebită considerație*

*I. Goian, V. Marin*

*27. 12. 96*

Editura Lumina, Chișinău – 1993

I. Goian, V. Marin, SPAȚII VECTORIALE  
ȘI OPERATORI LINIARI (Chișinău: Lumina,  
1993)

I. GOIAN, R. GRIGOR, V. MARIN

**BACALAUREAT  
MATEMATICĂ  
1993-1995  
REPUBLICA MOLDOVA**

*Domnului  
Dorin Smarandache  
ca amintire despre  
vizite la Chişinău  
cu sincer respect*

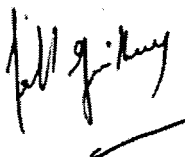
*27.12.96*

*I. Goian R. Grigor V. Marin*

**CHIŞINĂU 1996**

I. Goian, R. Grigor, V. Marin, BACALAUREAT  
MATEMATICĂ. 1993-1995. REPUBLICA  
MOLDOVA (Chişinău, 1996)

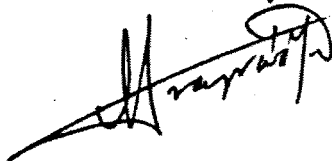
A François Sarradellas,  
ces quelques mots qui cherchent  
à comprendre et à partager  
le mystère des choses.  
Bien cordialement,



ΣΤΟΝ ΕΥΓΕΝΙΟ ΣΥΝΔΕΣΣΟ

κ.

ΕΡΜΕΥΣΙΣ  
ΤΗΡΑΝΤΙΣ ΠΡΟΕΓΓΡΑ



Catherine Guillery, LES EPINES DU BIEN,  
Préfaces par Tassos Anagnostou, Traduits par  
Irène Missiou (Athènes, 1992)

Colegulei de breasla  
Florentin Smarandache,  
in semn de sincera sim-  
patie din partea autorului  
Vasile Gurău

Freiburg /81  
Nov '93

Vasile Gurău, BLESTEMUL (Freiburg:  
Cartea-Verlag, 1991)

Ministry of Education  
of the Republic of Moldova  
Mathematical Olympic Council

V. Baltag, B. Cinic, I. Goian  
V. Guțu, M. Izman

REPUBLIC OF MOLDOVA  
MATHEMATICAL OLYMPIAD

1996

*Domnului profesor  
Florentin Smarandache  
cu deosebită considerație*

*V. Guțu*

14.01.97

Chișinău Chișinău

- 1996 -

V. Guțu și colectiv, REPUBLIC OF  
MOLDOVA. MATHEMATICAL OLYM-  
PIAD (Chișinău, 1996)

---

A Florentin Smarandache,  
avec ma très vive sympathie et  
mes remerciements pour son aide précieuse.  
En toute amitié poétique.

Pierre Gunst

le 17 janvier 1992

**SOUVENIRS FUGITIFS**

---

Pierre Gunst-Horn, SOUVENIRS FUGITIFS  
(Paris: Arcam, 1988)

H

*para* José Geraldo Heleno  
*Santiago Koscioloff*  
*multo cordalmente*  
*for q'ndo fbb*  
*Barbacena, 06.07.93*

## CAFÉ CARINHO

JOSE GERALDO HELENO  
Rua São Leonardo, 289  
Centro - 36200-000  
BARBACENA - MG  
Tel.: (032) 331-3790



EDITORA DO ESCRITOR  
LUZ E SILVA EDITOR  
SAO PAULO - 1993

José Geraldo Heleno, CAFÉ CARINHO (Sao Paulo: Editora do Escritor - Luz e Silva Editor, 1990)



I

DUMITRU ICHIM

FÂNTÂNA LUMINII  
100 plus poeme haiku

Profesorul și matematicianul  
Florentin Smarandache  
acese poeme haiku  
în semn de prietenie  
și prețuire.

Dumitru D. Ichim  
Kitchen  
August 14, 1993



București - 1993

Dumitru D. Ichim, FÂNTÂNA LUMINII. 100  
PLUS POEME HAIKU (București: Apollo,  
1993)

**Dumitru D. Ifrim**

# **LUMI PARALELE**

*Donale  
Silvestru / Ionescu  
cu drag și încredere,  
Amant, 20 martie 1999*

**Editura Continent XXI  
București**

Dumitru D. Ifrim, LUMI PARALELE  
(București: Continent XXI, 1999)

In amintirea multor  
clipe petrecute împreună cu  
Florentin  
Cu mult respect  
06.01.96  
Mir. Trușcă

N. Ivășchescu și colectiv, PROBLEME DE  
MATEMATICĂ (Editura Cardinal, 1996)

**L**

Ioan St. Lazăr

# MĂIASTRA

*poem inspirat din  
vizit. Patriarhului  
Constantin Bălan*

Cu o postfață de Constantin Zărnescu

*Îmi Ferraris  
Simionescu  
în vorbă, prețuri  
și afecțiune  
Ioan St. Lazăr  
16.01.96, Râmnicu Vâlcea*

Anul Brâncuși 1996

Editura "Almarom"  
Râmnicu Vâlcea

Ioan St. Lazăr, MĂIASTRA (Râmnicu-  
Vâlcea: Almarom, 1996)



*Alechinului petivalant,  
neliniștitului alergător*

*Florentin Smirzeiudache -  
am salut peste mări și țări,*

*Alexandru Lungu*

*Decembrie '93*

Alexandru Lungu, STIGMATE ȘI LAURI  
(Bonn: Semn, 1993)

**M**



LES CAHIERS DE

# L'Ecchymose



Bon Florentin Smardache,  
ce poème qui refuse  
le faux-semblant,  
Amicalement,

Caen, le 15 novembre 1992

PATRICK MARCADET  
...PLEIN FARD...

Illustration de couverture  
Charles PASIRO

Numéro 2

Juin 1986

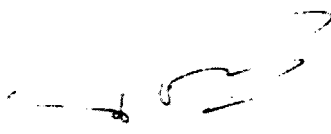
12 F

Patrick Marcadet, ...PLEIN FARD..., in *Les Cahiers de l'Ecchymose*, numero 2, juin 1996

**FAIT DE TOUT PETITS RIENS...**

à Florentin Smarandache,  
quand le cœur se fait  
regard.

Amicalement,



Caen, le 15 novembre 1992

Patrick Marcadet, FAIT DE TOUT PETITS  
RIEN... (Orbec, 1987)

A Florentin Smarandache,  
celui qui attend demain,  
avec espoir,

Amicalement,

A stylized handwritten signature in black ink, consisting of a long horizontal stroke followed by a series of sharp, angular loops and a final upward stroke.

Caen, le 15 novembre 1992

Patrick Marcadet, DE L'ENFANT NAÎTRA  
DEMAIN, Illustrations de Catherine Marcadet,  
Préface d'Annie Baron (Compiègne: La Nouvelle  
Proue, 1989)

**MARILU**  
(Maria Luiza Ventura Veado)

*ao nosso prezado  
convidado e amigo Florentin,  
poeta de rapusar oferece*

*a*

*Marilu*

*18/6/93*

*BH - MG. BRASIL.*

**IMAGENS**

Marilu (Maria Luiza Ventura Veado), IMAGENS  
(Brasil: Belo Horizonte, 1991)

Dorinței Florentin  
Smarandache, scriitor român,  
acut prim exemplar din  
cartea pe care o considerăm  
un eveniment al literaturii  
române, în a. carte istorie  
și dorim să-și găsească  
un loc meritat.

00031

03.06.1992

CH

Nicolae Marinescu, director al Editurii Aius, Craiova  
on Florentin Smarandache, AMERICA -  
PARADISUL DIAVOLULUI (Craiova: Aius, 1992)

CONSTANTIN MATEESCU

# RÂMNICUL DE ODINIOARĂ

*Desenul  
Paveții Școlare*

*cu inscripții pentru lecții de „formele  
muzicale”, arhitectură și simfonie de*

*Editura ALMAROM Căminul*

*- 1993 -*

*Dr. W. W.*

*1 aug. 1994*

Constantin Mateescu, RÂMNICUL DE  
ODINIOARĂ (Râmnicu Vâlcea: Almarom, 1993)

Sabina Măduța

# DARUL ZILEI

Poezii

*Don din dar  
și her din her -  
se încheie prăteușe  
și poezie S. Măduța  
(Buc. 27. aprilie/94)*

Editura Altes  
Reșița, 1993

Sabina Măduța, DARUL ZILEI (Reșița: Altes,  
1993)

---

Arcane II : la papesse

*A Florentin Smarandache  
ou souvenir d'une  
rencontre amicale  
et pour la suite de nos  
relations poétiques  
Claude Mercurio*

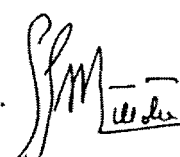
"A Jésus"

Toi qui n'étais qu'Amour,  
Tu as apporté la tempête,  
Pour que les hommes comprennent  
Et se méritent eux-mêmes...  
Tu es mort pour le mal des autres :  
Ils se sont servis de ton nom,  
De ton destin, de ton histoire,  
Pour brimer d'autres hommes  
Au nom de ton Saint-Nom.  
Quand reviendras-tu  
Pour dénoncer l'imposture  
De tous ceux qui ont fait  
Mentir ta divine parole  
Et prétendent connaître la Vérité ?  
Ceux qui torturent en ton nom,  
Pour condamner ce qui est différent ?

---

Claude Mercurio, AMOURS&CRIS  
(Perpignan: La Nouvelle Pléiade, 1990)



Pour Florentin  
SMARANDACHE,  
ô Poète "américain"  
avec mon "Sôlôiz hoïr"  
sur la Baie des Anges,  
Sincères Amitiés  
en Poésie Brute  
de Nice, de France,  
d'Europe, du monde  
de l'Uni-vers ... 

Gérard Millotte, PASSION VIVE (Soisy/  
Seine: Editinter, 1995)

**EMILIAN MIREA**

Prietenului FLORENTIN  
SMARANDACHE, cu  
prețuire și solidaritate,  
această carte care este,

**DE VORBĂ CU  
DUMNEZEU**

*versuri*

poate, un pas Shapiro în  
drumul către moarte.

*Mirea*

Emilian Mirea, DE VORBĂ CU  
DUMNEZEU (Craiova: Obiectiv, 1996)

---

FLOREA MIU

## PASĂREA DE SIDEF

versuri

Portului și prietenului  
de peste mări și țări,  
Florentin Samarandache,  
cu marea furtună de a lui,  
pe această cale, depunându-le.  
din toată inimă, sub  
semnul indestruibil al Poporului.

Fl. Miu

Orșova,  
Iulie '92

EDITURA DACIA CLUJ

1990

---

Florea Miu, PASĂREA DE SIDEF (Cluj:  
Dacia, 1990)

**N**

Amicului Florentin Smarandache  
cu toată stima.  
Ioan Nicoară

PHOENIX  
5. OCT. 95.

Să te prăvăli aşteptî acum  
Casuta albă de demult  
Peretii tăi s' deschisi la drum  
Şi coperişul nu-i mai rent.

Se cernă apa prin rîndurile  
Şi talpa de tărnat s-a dus  
Şi-mi vine să te plîng de mult.  
Şi tu nimic nu ai de spus!?

Stai singură, tacută-n ploaie  
Şi te topeşti pe şii ce trece  
Pe frunte-acum îţi curg sîrsoare  
Şi ploaia toamnei, ploaie rece.

Şi aşteptî sfîrşitul în tăcere  
Popas al mărturiei mute,  
De bucurie şi durere,  
Şi-al amintirilor pierdute.

Ioan Nicoară

Ioan Nicoară, ZĂPEZILE COPILĂRIEI  
(1995)

NICOLAE NOVAC

## CETĂȚI SFĂRÂMATE

Scrisje și ilustrat

*Domnului Florentin Smarandache  
cu aleasă prietenie  
Nicolae Novac  
Highland 29 August 1974*

HAMILTON  
ASOCIAȚIA CULTURALĂ ROMÂNĂ  
HAMILTON, ONTARIO, CANADA  
1973

Nicolae Novac, CETĂȚI SFĂRÂMATE  
(Hamilton: Asociația Culturală Română,  
1973)

P

Des hommes qui se parlent  
font maître un feu de leur parler.  
Et le pain rayonnant sur la table  
est là pour un partage.  
Des hommes se rassemblent  
et des hommes se parlent.  
La vie ne s'arrête plus  
de couler dans leurs veines.

André Peragallo

A Monsieur Florentin Smarandache  
en témoignage de vive sympathie

André Peragallo

André Peragallo, UN CHANT POUR  
EURYDICE (Paris: Barré&Dayez, 1997)



EN NOVEMBRE L'OBSCUR

À Monsieur Florentin Smarandache  
avec ses remerciements pour  
son travail de traduction.

Bien cordialement

A. Peragallo  
23.2.1991

André Peragallo, EN NOVEMBRE  
L'OBSCUR (Paris: Barré&Dayez, 1987)

To Floor  
with  
Love  
Teresinka

**TERESINKA PEREIRA**

**RUSSIA: WINTER'S POETRY**

**Translation by**

**Glenn Webb**

Teresinka Pereira, RUSSIA: WINTER'S  
POETRY, Translations by Glenn Webb  
(1990)

ION R. POPA  
 Alina  
 Trece și în această  
 marea a Jucărilor  
 o al zeilor autor, pe care  
 Jucărilor se fructifică  
 în raport cu comunitate.  
 9 ian. 1998  
 Jucărilor

**DRUMUL ÎTELOR**

Editura EUROPA  
 CRAIOVA  
 - 1996 -

Ion R. Popa, DRUMUL ÎTELOR  
 (Craiova: Europa, 1996)

**Titu Popescu**

**Un an cât o speranță  
- romanul unui azilant -**

◊ cu o postfață de Radu Bărbulescu ◊

*Damienul,*

*Florentin Suraruiloch,*  
*cu sentimente colegiale de*  
*recuerdo și simpatie*

*plusyrien*

**Carnetele Observator  
München 1989**

Titu Popescu, UN AN CÂT O  
SPERANȚĂ - ROMANUL UNUI  
AZILANT, cu o postfață de Radu  
Bărbulescu (München: Carnetele  
Observator, 1989)

TITU POPESCU

POETUL  
HORIA STAMATU

*Prietenului meu  
Florin Ionescu,  
poetului și omului  
bun*

MÜNCHEN, 1993

Titu Popescu, POETUL HORIA  
STAMATU (München: Carnetele  
Observator, 1993)

Donna POEZIE  
IMMEDIATHE, accanto  
all'arte di Marina Iubirii  
di Roma, in fruitone,  
autunno  
17 agosto 1994

## **IARBA IUBIRII**

**\* poezie \***

Marinela Preoteasa, IARBA IUBIRII (Slatina:  
Anotimp Magazin, 1994)

MIHAI PREPELIȚĂ

*Și aceste*

**DIALOGURI DE SÂNGE**

*fratelui Florin, Smarandache,  
cu care din toată lumea,  
inclusiv din America.*

*Azi, 16.5.1998*

*Mihai Prepețu*

Editura "Vasile CÂRLOVA"

București, 1996

*tel. 321-79-74 (la Libria Fusa)  
București*

Mihai Prepețu, DIALOGURI DE SÂNGE  
(București: Vasile Cârlova, 1996)

**R**



ADRIAN DINU RACHIERU

POEȚI  
DIN BUCOVINA

(Selecție, studiu introductiv și profiluri critice)

*Poetului*

FLORENTIN ȘTURBANACHE,

alesul buchetului liric bucurestean

*la prietenii,*

*apostolii*

*Timișoara, 22.XI.97*



Adrian Dinu Rachieru, POEȚI DIN  
BUCOVINA, selecție, studiu introductiv și  
profiluri critice (Timișoara: Helicon, 1997)

ADRIAN DINU RACHIERU

LIVIU REBREANU –  
UTOPIA EROTICĂ

Tot lui

Florentin ȘARANDACHE,

în așteptare,

amănând, uite, scutită" zi

22.11.97,

Timișoara



președinte

lui *[signature]*

EDITURA „AUGUSTA”  
TIMIȘOARA  
1997

Adrian Dinu Rachieru, LIVIU  
REBREANU - UTOPIA EROTICĂ  
(Timișoara: Augusta, 1997)

Ao

professor

Florentin Smarandache,

Severce

Elizabeth Rennó

Elizabeth Rennó, PALAVRAS ET PARABO-  
LAS (Brasil: Bello Horizonte, 1992)

Para el amigo  
poeta,

Florentin Smarandache

Con el recuerdo  
afectuoso de,

José Rios  
Montevideo, Agosto 1992

PORTADA

Los españoles repudian,  
con un hierro candente, la  
letra "G" en el rostro  
de un prisionero azteca.

Maná de Diego Rivera

José Rios, EL GENOCIDIO EN MEXICO  
DURANTE LA CONQUISTA (1519-  
1521). CRONICA (Montevideo: Hoja  
Literaria 'Mi Articulo', 1992)

ALEXANDRA ROCERIC

**M E M E N T O**  
Cobalt. Cascade.

*Prof. Florentin Scuruindea,  
existentia l'apostrofă - fi',  
cu admirație,*

*August 1999*

*Alex Roceric  
(la LC)*

American Institute for Writing Research, Corp.  
New York, NY. 10163-1364  
1982

Alexandra Roceric, MEMENTO COBALT.  
CASCADE (New York: American Institute for  
Writing Research, 1982)

ION ROTARU

# COMENTARII ȘI ANALIZE LITERARE

ediția a II-a adăugită  
POEZIE, PROZĂ ȘI DRAMATURGIE

*Merula: Altean I. Rotaru  
Imenendou - Parintele Horea  
Paradoxul Horea, este  
"comentarii", intru - ..  
CONFRAȚII NITOT*

EDITURA PROMETEU  
București, 1994

*2 dec 1999, București, n. T. Rotaru*

Ion Rotaru, COMENTARII ȘI ANALIZE  
LITERARE, ediția a II-a adăugită  
(București: Prometeu, 1994)

ION ROTARU

# O ISTORIE A LITERATURII ROMÂNE

VOL. III

1944-1984

Un Florin Smeardescu  
cu o figura - 24 a doua  
editie - la pag. 521 si  
un mit - subliniat  
autenti - Ion Rotaru

Bucuresti - Constantin (Florin) la pag. 24  
23 decembrie 1991 12-14 si 247-250  
Zina (no) - Sf. Ion Botez

EDITURA MINERVA

Bucuresti-1987

Ion Rotaru, O ISTORIE A LITERATURII  
ROMÂNE, vol. III, 1944-1984 (București:  
Minerva, 1987)

---

**Mirela Roznoveanu**

**ÎNVĂȚAREA LUMII**

poeme

*Lui Florentin Smarandache,  
cu prietenie și prețuire,  
Mirela Roznoveanu*

Fundația Luceafărul

1998

*New York  
20 Sept. 1998*

---

Mirela Roznoveanu, ÎNVĂȚAREA LUMII  
(Fundația Luceafărul, 1998)



Mirela Roznoveanu

VIATA PE FUGĂ  
roman

Comandului Florentin Smarandache,  
omagiul autsarei.  
Mirela Roznoveanu  
P.S. T. like Smarandache function

Editura SIRIUS  
București

New York  
Martie 1998

Mirela Roznoveanu, VIATA PE FUGĂ  
(București: Sirius, 1998)

# Lumină Lină • Gracious Light

Revistă de spiritualitate și cultură românească

Vol. III/ nr. 2

Aprilie - Iunie 1998

PR. DR. THEODOR DAMIAN Ievierirea Domnului ca împlinire a istoriei .....	11
MARY MAODALENE MCCANN The Call: Listening to the "Old World" with Ears that Hear .....	11
ARIANE BUGLIONE Because you said .....	18
LUCIANA VAUGHAN The end of the world .....	19
65 de ani de la naștere și 15 de la moartea marelei poezii NICHITA STĂNESCU către M.N. RUSU .....	21
LUCIA OLARU NENATI Starea de sublim .....	25
CĂRȚI INTERESE SUB DICTATURA William de Ligacemare: <i>Impunitile mele din România</i> .....	27
80 de ani de la Unirea Basarabiei cu România M.N. RUSU Mihail Sadoveanu și unirea Basarabiei cu patria-mamă .....	35
MARGARETA VASILE Biserica mântuitoare .....	45
M.N. RUSU Pentru o istorie a fotografiei din România: Alexandru Belu la Londra .....	47
ANTOLOGIE DE CENACLU M.N. RUSU Augustin Pop: Prezentul anterior .....	55

HRISTOS A INVIAT!  
mulțumesc pentru  
cuvântul lui Dumnezeu  
ca mântuire  
M.N. RUSU  
de sf. Florin

M.N. Rusu, in *Lumină Lină*, New York, vol. III,  
nr.2, aprilie-iunie, 1998



**Avem de trăit  
și mâine, știindu-i**

*alături pe oameni  
povestile  
de suflăt pe mare  
de Florentin  
Smarandache  
cu urări de bine  
și noroc de la  
canta*

*N. Rusu*

*30 mai 1992*

*Chișinău*

CHIȘINĂU  
HYPERION  
1992

Nicolae Rusu, AVEM DE TRĂIT ȘI  
MÎINE (Chișinău: Hyperion, 1992)

Nicolae RUSU

FĂRĂ  
ANTRACT

*Domnulei  
Florența Smarandache  
cu născare sentimente de  
pietate, fără antract, în  
urări de bine de la autor*  
*N. Rusu*  
*30 mai 1994*  
*Chișinău*

MUSEUM  
Chișinău  
1996

Nicolae Rusu, FĂRĂ ANTRACT  
(Chișinău: Museum, 1996)

S

---

# HARBOUR LIGHTS

To  
Dr Florentin Smarandache *poems*  
with my compliments and regards,  
Ravi Nandan Sinha  
12.11.98

Ravi Nandan Sinha

WRITERS FORUM  
Ranchi, India



---

Ravi Nandan Sinha, HARBOUR LIGHTS  
(Writers Forum, Ranchi, 1998)

# THE FAMINE

By **ARNOLD SKEMER**

Oct 8, 1982

To PROF. SWARABACHE

Questions are raised...and  
not answered. Is this  
the function of Paradise?

*Arnold Skemer*



**PHYRGIAN PRESS**  
**NEW YORK**  
1985

Arnold Skemer, THE FAMINE (New York:  
Phrygian Press, 1985)

VASILE SMĂRÂNDESCU

**CARTE  
ÎNSINGURĂTĂ**

Domnului  
Foraștii Smărandache,  
Haijin de usă-că în peisajul literar  
al diasporei române. Acest rânduri -  
de la cel ce îngrijăște Colecția "Poetă"  
Haiku, prefăcându-se și prefăcându-se volumu-  
lul - în semn de prietenie,

EDITURA PENTRU TURISM  
București, 1991

Ilustrații de Vasile Smărandescu  
București 5 septembrie '91

Vasile Smărandescu, CARTE ÎNSINGURĂTĂ  
(București: Pentru Turism, 1991)



Smarandache  
Smărăndoiu -  
raport armonic!

by

Ștefan Smărăndoiu, editor, TEME ȘI TESTE  
DE MATEMATICĂ PENTRU CLASELE IV-  
VIII, Râmnicu Vâlcea, 3/1991

Ion SOARE

# REZERVAȚIA DE OAMENI

- Roman -

Ilustrări matematice - poet sau  
poet - matematician, una din gloriile  
literare și științifice ale lumii, ale țării  
ni ale Vâlcei, profesorul OVIDIU FLORIN  
~~ȘIRBOANĂ~~ cu multa pătură și  
admirare din partea unui modest elev  
al Vâlcei, ocazia căreia dăruie comenzi  
vremurilor noastre ni dăruie parțialul lor.

6 ianuarie 1998



Editura ALMAROM  
Rm. Vâlcea, 1996

Ion Soare, REZERVAȚIA DE OAMENI  
(Rm. Vâlcea: Almarom, 1996)

---

Ion SOARE

**GHEORGHE DEACONU**

**- VOCAȚIE ȘI DEVENIRE -**

*Celui mai complex și mai apropiat din mișcările pe care l-am cunoscut mi se pare „mizeria”: dăruirea - deice bunul și făcând mai aproape - pe deosebi cel mai curajos scrisor de la Domnia lui - nu numai !)*

*10 iunie 2000*

*Ion Soare*

---

Ion Soare, GHEORGHE DEACONU -  
VOCAȚIE ȘI DEVENIRE (Rm. Vâlcea:  
Almarom, 2000)

NICOLAE STOIE  
HARPHA  
NOPTII

D- lui

FLORENTIN SMARANDACHE

fondatorul și promotorul  
paradoxismului (în a  
cărui existență am recurs  
prin intermediul prietenului  
Tiber Popescu),

în semn de omagiu,  
această carte plină de  
paradoxe

ni vizezi

București/25 Iunie 1998

Nicolae Stoie, HARPHA NOPTII (1998)

**T**

ION PACHIA TATOMIRESCU

## DUMNEZEU ÎNTRU SĂLBATICE ROZE

(trisalmi)

*Prieteni mei, putetoul de  
standard al paradoximului  
poate mai și vine*

*Florentin Imarandache,  
acel cunoscut de neștiri  
cunoscute și Fry...*

*Aut. H. H.*

Editura HESTIA  
TIMIȘOARA, 1993

Ion Pachia Tatomirescu, DUMNEZEU ÎNTRU  
SĂLBATICE ROZE, trisalmi (Timișoara:  
Hestia, 1993)

ION PACHIA TATOMIRESCU

NICHITA STĂNESCU  
și  
PARADOXISMUL

*Printr-unul sau, punctul, punctul, punctul,  
dramaturgia, paradoxul  
punctului de drept al  
paradoxismului  
în toate condițiile  
incep cu H.  
Florentina Lăunescu  
scrisoarea de  
mai '94  
Blanca*

„BIBLIOTECA ABSOLVENTULUI” - EDITURA ARUTELA

TIMIȘOARA  
1994

Ion Pachia Tatomirescu, NICHITA  
STĂNESCU ȘI PARADOXISMUL  
(Timișoara: Arutela, 1994)

DAN TĂRCHILĂ

DOUĂ POVESTIRI BIZARE

Capitolele  
Florenței în mândrele

în semna de  
pădure

Crăciun



2000 72

EDITURA DORIS S.R.L.

București

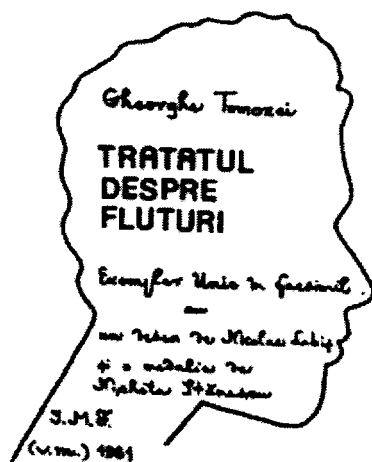
1992

BUCUREȘTI

Dan Tărchilă, DOUĂ POVESTIRI  
BIZARE (București: Doris, 1992)



Lui Florin,  
fluturii lui  
Tom



Gheorghe Tomozei, TRATATUL  
DESPRE FLUTURI (1981)

---

# Twelve Poems

Gheorghe Tomozei

Pentru Elly,  
pentru Florin,  
dragostea lui

Tan

în Iunie 94

London 1975

---

Gheorghe Tomozei, TWELVE POEMS  
(London: 1975)

U

CONSTANTIN URUCU

UMILINȚA DE LUX  
(DIE LUXURIOSE DEMÜTIGUNG)

Scuturându-și Florii  
Sua andache, ast  
Sua patere, în pof  
luni europene, stăine

Editura Novus, Craiova  
1992

me, în ultimul an  
Constantin Urucu  
april 1993  
Lanțu

Constantin Urucu, UMILINȚA DE LUX/  
DIE LUXURIOSE DEMUTIGUNG  
(Craiova: Novus, 1992)

**V**

# FUNDAMENTELE INTEGRĂRII NATURALE ÎN VIAȚĂ

ADRIAN VASIU

ANGELA VASIU

*D-iei Prof  
Florentin Ionescu  
cu ocazia prețurii, cu să-  
ducătoare pentru un învârtământ  
lumines a schi de laudă, cu admirație  
pentru opera sa din volumul  
Collected papers (I, II) Jurnalul  
de laudă*  
DOKIA Publishing House Ltd.

CLUJ-NAPOCA 1998

Adrian VasIU, Angela VasIU,  
FUNDAMENTELE INTEGRĂRII NATU-  
RALE ÎN VIAȚĂ (Cluj-Napoca: Dokia, 1998)

Florin Vasiliu  
CENUȘA UNUI ZBOR  
LES CENDRES D'UN VOL

Version française par Paula Romanescu  
Grafica de Adina Romanescu


Poetului  
Florentin Surveanu Iache,  
In amintirea colaborării  
noastre,  
Florin Vasiliu  
București, 30 iunie '97

Editura Haiku  
București 1997

Florin Vasiliu, CENUȘA UNUI ZBOR/LES  
CENDRES D'UN VOL, (București: Haiku,  
1997)

DUMITRU VELEA

PÂNZA  
DE IN

Pandăritul  
Florentin Suravla  
un „Christos a mîiet!”  
de Pa  
  
16.04.99, Petroșani

Dumitru Velea, PÂNZA DE IN (Petroșani:  
Fundăția culturală “I.D. Sîrbu”, 1999)



VICTOR VOINICESCU-SOȚCHI

*lui Florentin Smarandache  
cu multa admiratie și  
respect*

# Cântecul lăstunului

LE CHANT  
DU PASSEREAU

*Poezii*

*Paris  
1998*

LITERA  
Chișinău  
1998

Victor Voinicescu-Soțchi, CÂNTECUL  
LĂSTUNULUI/LE CHANT DU PASSEREAU  
(Chișinău: Litera, 1998)

NICOLAE PETRE VRÂNCEANU

^ v  
ÎNLĂNȚUIȚI DE LIBERTATE  
, ,  
versuri

De descălușat  
petrușe, d. lui din arandache  
Florentin, poeziei și  
simțomului de alean-  
mintre, din partea  
autorului acestei cărți,  
Nicolae Petre Vrânceanu  
2-07-1992  
Craiova.  
Rouluu

Editura "MERIDIAN" CRAIOVA, 1992

Nicolae Petre Vrânceanu, ÎNLĂNȚUIȚI DE  
LIBERTATE (Craiova: Meridian, 1992)

# INDEX

## A

Noel Abdulahad, JUSSOR, in *The Arab American Journal of Cultural Exchange & Thought for the Future*, Maryland, Winter-Spring, 1994

George Achim, CHIPURILE OLTULUI (Râmnicu Vâlcea: Ghiozdan, 1996)

## B

Ioan Baba, in *Lumina*, Pancevo, Anul XLVIII, nr. 3, iulie-septembrie, 1995

Veronica Balaj, SĂRBĂTORI AMÂNATE, (Timișoara: Helicon, 1994)

Marian Barbu, APROAPELE NOSTRU TRĂDEAZĂ (Craiova: Meridian, 1992)

Marian Barbu, ASPECTE ALE ROMANULUI ROMÂNESC CONTEMPORAN (Craiova: Scrisul Românesc, 1993)

Marian Barbu, ASPECTE ALE ROMANULUI ROMÂNESC CONTEMPORAN, II (Craiova: Scrisul Românesc, 1995)

Marian Barbu, COLONELUL DE LA GHIOL (Craiova: Scrisul Românesc, 1996)

Marian Barbu - prefață, note și selecție de texte, ÎNVINGĂTORUL LUI NAPOLEON (Craiova: Spirit Românesc, 1999)

Marian Barbu, REEXAMINĂRI CRITICE (Craiova: Spirit Românesc, 1997)

George Băjenaru, ÎNTRE SUBLIM ȘI TRAGIC (București: Cerna, 1998)

Rosado Francisco Bellot, in *Mathematics Competition*, vol. I, no. 1, 1998, pag. 25

Viorica Ungurcanu Berteza, CEI CARE ÎȚI IAU APROAPE TOTUL (Ploiești, 1994)

George V. Bumbești, SCHIȚE DE PORTRET/MEREU UMBRELE (Aalborg: Dorul, 1997)

## C

Pierre Calderon, VINGT-DEUX INSCRIPTIONS (Istanbul: L'Alcyon, 1992)

Pierre Calderon, INSCRIPTIONS (Istanbul: L'Alcyon, 1993)

Minerva Chira, CÂNTECUL LUMÂNĂRII (Cluj-Napoca: Clusium, 2000)

Silvia Cinca, RADIOGRAFII PENTRU SUCCES (Iași: Contact internațional, 1993)

George Ciorănescu, MORIOR ERGO SUM (München, 1981)

Puiu Bobelică Cislău, STELE DE VIS (Brașov: Astra Nova, 1999)

Constantin Cubleşan, APROPIEREA IERNII (Bruxelles: Editions L'Etoile, 1994)

## D

- Theodor Damian, in *Lumină Lină*, New York, vol. III, nr.1, ianuarie-martie, 1998
- Theodor Damian, in *Symposium*, New York, vol. IV, nr.1, 1997
- Theodor Damian, DIMINEAȚA ÎNVIERII (Iași: Axa, 1999)
- Theodor Damian, ROUA CĂRȚILOR (București: Danubius, 1998)
- Dan Dănilă, FALS TRATAT DESPRE SEARĂ (Sibiu: Hermann, 1998)
- Gheorghe Deaconu, IOAN ST. LAZĂR, (Râmnicu Vâlcea: Centrul Județean de Conservare a Tradiției și Creației Populare Vâlcea, 1993)
- Daniel Delcanu, MYTHOMYSTERIES/ MITOMISTERE (București: Amurg sentimental, 1999)
- Doina Drăguț, in VERTICALA CURGERE SPRE SOARE (Slatina: Centrul de Creație al Județului Olt, 1993)
- Doina Drăguț, ARABESCURI (Craiova: Spirit Românesc, 1995)
- Doina Drăguț, DETAȘARE ÎNTR-UN SPAȚIU DENS (Craiova: Spirit Românesc, 1995)
- Doina Drăguț, CEASURI DE ÎNDOIELI (Craiova: Spirit Românesc, 1994)
- Constantin Dumitrescu, POEZII SCĂPATE (Petroșani: Fundația culturală "I.D. Sîrbu", 1997)
- D. Dumitrescu, TEORIA CLASIFICĂRIILOR (Cluj-Napoca: Universitatea "Babeș-Bolyai", 1991)

## E

- Nicolae Maroga Enceanu, CĂRĂRILE DIN LANURI (Craiova: Sitech, 1998)
- Radu Enescu, LEAGĂNUL GÂNDIRII, in *Revista scriitorilor români*, Germania, vol. I, 1971
- Radu Enescu, EMINESCU/ UNIVERSUL CEL HIMERIC (München: Casa, 1994)
- Nicolae Esinencu, DE CE AU MURIT DINOZAUURII (București: Uniunii Scriitorilor, 1997)

## F

- Corneliu Florea, SEMNALE SEMENILOR MEI (Winnipeg: Jurnal liber, 1999)
- Florea Firan, PROFILURI ȘI STRUCTURI LITERARE, I (Craiova: Scrisul Românesc, 1986)
- Victor Frunză, CÎT TIMP MAI POATE TRĂI UN CADAVRU POLITIC (București: V. Frunză, 1990)
- Victor Frunză, TURMA/ROMANUL UNEI VIZITE DE LUCRU (București: V. Frunză, 1992)

## G

Emilian Galaicu-Păun, GESTURI (TRILOGIA NIMICULUI) (Chişinău: Carticr, 1996)

Maria do Carmo Gaspar de Oliveira, BOSCO (Kyoto-Rio de Janeiro: Beija-Flor Editora, 1995)

I. Bărză, D. Ghişcă, THE GREEN'S FUNCTIONS ON NON ORIENTABLE SURFACES (1997)

I. Goian, V. Marin, SPAȚII VECTORIALE ȘI OPERATORI LINIARI (Chişinău: Lumina, 1993)

I. Goian, R. Grigor, V. Marin, BACALAUREAT MATEMATICĂ. 1993-1995. REPUBLICA MOLDOVA (Chişinău, 1996)

Catherine Guillery, LES EPINES DU BIEN, Préfaces par Tassos Anagnostou, Traduits par Irène Missiou (Athènes, 1992)

Vasile Gurău, BLESTEMUL (Freiburg: Cartea-Verlag, 1991)

V. Guţu şi colectiv, REPUBLIC OF MOLDOVA. MATHEMATICAL OLYMPIAD (Chişinău, 1996)

Pierre Gunst-Horn, SOUVENIRS FUGITIFS (Paris: Arcam, 1988)

## H

José Geraldo Heleno, CAFÉ CARINHO (Sao Paulo: Editora do Escritor - Luz e Silva Editor, 1990)

## I

Dumitru D. Ifrim, FÂNTÂNA LUMINII. 100 PLUS POEME HAIKU (Bucureşti: Apollo, 1993)

Dumitru D. Ifrim, LUMI PARALELE (Bucureşti: Continent XXI, 1999)

N. Ivăşchescu şi colectiv, PROBLEME DE MATEMATICĂ (Editura Cardinal, 1996)

## L

Ioan St. Lazăr, MĂIASTRA (Râmnicu-Vâlcea: Almarom, 1996)

Alexandru Lungu, STIGMATE ȘI LAURI (Bonn: Semn, 1993)

## M

Patrick Marcadet, ...PLEIN FARD..., in *Les Cahiers de l'Ecchymose*, numero 2, juin 1996

Patrick Marcadet, FAIT DE TOUT PETITS RIEN... (Orbec, 1987)

Patrick Marcadet, DE L'ENFANT NAÎTRA DEMAIN, Illustrations de Catherine Marcadet, Préface d' Annie Baron (Compiègne: La Nouvelle Proue, 1989)

Marilu (Maria Luiza Ventura Veado), IMAGENS (Brasil: Belo Horizonte, 1991)

Nicolae Marinescu, director al Editurii Aius, Craiova: on Florentin Smarandache, AMERICA - PARADISUL DIAVOLULUI (Craiova: Aius, 1992)

Constantin Matescu, RÂMNICUL DE ODINIOARĂ (Râmnicu Vâlcea: Almarom, 1993)  
 Sabina Măduța, DARUL ZILEI (Reșița: Altes, 1993)  
 Claude Mercutio, AMOURS&CRIS (Perpignan: La Nouvelle Pléiade, 1990)  
 Gérard Millotte, PASSION VIVE (Soisy/Seine: Editinter, 1995)  
 Emilian Mirca, DE VORBĂ CU DUMNEZEU (Craiova: Obicteiv, 1996)  
 Florea Miu, PASĂREA DE SİDEF (Cluj: Dacia, 1990)

## N

Ioan Nicoară, ZĂPEZILE COPILĂRIEI (1995)  
 Nicolae Novac, CETĂȚI SFĂRĂMATE (Hamilton: Asociația Culturală Română, 1973)

## P

André Peragallo, UN CHANT POUR EURYDICE (Paris: Barré&Dayez, 1997)  
 André Peragallo, EN NOVEMBRE L'OBSCUR (Paris: Barré&Dayez, 1987)  
 Teresinka Pereira, RUSSIA: WINTER'S POETRY, Translations by Glenn Webb (1990)  
 Ion R. Popa, DRUMUL ÎȚELOR (Craiova: Europa, 1996)  
 Titu Popescu, UN AN CÂT O SPERANȚĂ - ROMANUL UNUI AZILANT, cu o postfață de Radu Bărbulescu (München: Carnetele Observator, 1989)  
 Titu Popescu, POETUL HORIA STAMATU (München: Carnetele Observator, 1993)  
 Marinela Protcasa, IARBA IUBIRII (Slatina: Anotimp Magazin, 1994)  
 Mihai Prepeliciță, DIALOGURI DE SÂNGE (București: Vasile Cârlova, 1996)

## R

Adrian Dinu Rachieru, POETI DIN BUCOVINA, selecție, studiu introductiv și profiluri critice (Timișoara: Helicon, 1997)  
 Adrian Dinu Rachieru, LIVIU REBREANU - UTOPIA EROTICĂ (Timișoara: Augusta, 1997)  
 Elizabeth Rennó, PALAVRAS ET PARABOLAS (Brasil: Bello Horizonte, 1992)  
 Jose Rios, EL GENOCIDIO EN MEXICO DURANTE LA CONQUISTA (1519-1521). CRONICA (Montevideo: Hoja Literaria 'Mi Articulo', 1992)  
 Alexandra Roceric, MEMENTO COBALT. CASCADE (New York: American Institute for Writing Research, 1982)  
 Ion Rotaru, COMENTARII ȘI ANALIZE LITERARE, ediția a II-a adăugită (București: Prometeu, 1994)  
 Ion Rotaru, O ISTORIE A LITERATURII ROMÂNE, vol. III, 1944-1984 (București: Minerva, 1987)

Mirela Roznovcanu, ÎNVĂȚAREA LUMII (Fundatia Luccafărul, 1998)

Mirela Roznovcanu, VIAȚA PE FUGĂ (București: Sirius, 1998)

M.N. Rusu, in *Lumină Lină*, New York, vol. III, nr.2, aprilie-iunie, 1998

Nicolae Rusu, AVEM DE TRĂIT ȘI MÎINE (Chișinău: Hyperion, 1992)

Nicolae Rusu, FĂRĂ ANTRACT (Chișinău: Museum, 1996)

## S

Ravi Nandan Sinha, HARBOUR LIGHTS (Writers Forum, Ranchi, 1998)

Arnold Skemer, THE FAMINE (New York: Phrygian Press, 1985)

Vasile Smărăndescu, CARTE ÎNSINGURATĂ (București: Pentru Turism, 1991)

Ștefan Smărăndoiu, editor, TEME ȘI TESTE DE MATEMATICĂ PENTRU CLASELE IV-VIII, Râmnicu Vâlcea, 3/1991

Ion Soare, REZERVAȚIA DE OAMENI (Rm. Vâlcea: Almarom, 1996)

Ion Soare, GHEORGHE DEACONU - VOCAȚIE ȘI DEVENIRE (Rm. Vâlcea: Almarom, 2000)

Nicolae Stoic, HARPHA NOPTII (1998)

Ion Pachie Tatomiurescu, DUMNEZEU ÎNTRE SĂLBATICE ROZE, trisalmi (Timișoara: Hestia, 1993)

Ion Pachie Tatomiurescu, NICHITA STĂNESCU ȘI PARADOXISMUL (Timișoara: Arutela, 1994)

Dan Tărchilă, DOUĂ POVESTIRI BIZARE (București: Doris, 1992)

Gheorghe Tomozei, TRATATUL DESPRE FLUTURI (1981)

Gheorghe Tomozei, TWELVE POEMS (London: 1975)

## U

Constantin Urucu, UMILINȚA DE LUX/ DIE LUXURIOSE DEMUTIGUNG (Craiova: Novus, 1992)

## V

Adrian Vasiu, Angela Vasiu, FUNDAMENTELE INTEGRĂRII NATURALE ÎN VIAȚĂ (Cluj-Napoca: Dokia, 1998)

Florin Vasiliu, CENUȘA UNUI ZBOR/LES CENDRES D'UN VOL, (București: Haiku, 1997)

Dumitru Velca, PÂNZA DE IN (Petroșani: Fundația culturală "I.D. Sîrbu", 1999)

Victor Voinicescu-Sotchi, CÂNTECUL LĂSTUNULUI/LE CHANT DU PASSEREAU (Chișinău: Litera, 1998)

Nicolae Petre Vrânceanu, ÎNLĂNȚUIȚI DE LIBERTATE (Craiova: Meridian, 1992)

